

# BEAUX JOURS



## TONDEUSE THERMIQUE 46 CM

(MODEL: MP46S4-BS500E - REFERENCE CL TO 500EB 46 SP HW 4in1)



### Information | Manuals | service

READ THIS NOTICE BEFORE ORIGINAL  
USE OF THIS MACHINE  
KEEP FOR FUTURE CONSULTATIONS

---

Traduction du manuel d'utilisation original



# Manuel

## Table des matières

Instructions.....	3
Avertissements.....	4
Consignes générales de sécurité pour une utilisation sûre	
Fiche technique.....	6
Déballage et nomenclature de la tondeuse.....	8
Montage et réglages.....	10
Montage du guidon Réglage de la hauteur du guidon Réglage de la hauteur de coupe	
Bac de ramassage/ Paillage / Éjection latérale.....	11
Installation du bac de ramassage, Installation du dispositif de paillage, Coupe sans sac, Installation du déflecteur de l'éjection latérale	
Avant la mise en route.....	13
Qualité et quantité de l'huile Remplissage du réservoir d'essence, Vidange du réservoir d'essence	
Mise en route.....	15
Mise en route, Moteur à chaud, Arrêt du moteur, Propulsion de la tondeuse	
<b>Entretien</b> .....	<b>16</b>
Entretien, Bougie, Filtre à air, L'huile moteur, Vis de réglage, Nettoyage et rangement	
Dysfonctionnements.....	20
La machine ne démarre pas / ne fonctionne pas, La poignée de lancement ne fonctionne pas, L'herbe reste au sol, Le bac de ramassage ne se remplit pas	
Service après-vente / Protection de l'environnement / Mise au rebut.....	20
Garantie.....	21

# INTRODUCTION

Cette tondeuse BEAUX JOURS a été conçue et fabriquée conformément à des exigences de haute qualité permettant la fiabilité et une facilité d'utilisation en toute sécurité. Grâce à un entretien approprié, vous pourrez profiter de nombreuses années d'utilisation de cette tondeuse, de manière efficace et sans problème. Cette tondeuse a été conçue pour couper et ramasser (en fonction des accessoires) la pelouse des jardins privés. Toute autre utilisation non prévue par ce manuel peut être à l'origine de dommages matériels et de blessures corporelles, une telle utilisation est interdite.

Cette machine ne doit JAMAIS être utilisée pour :

- Des travaux intensifs
- Un usage professionnel ou dans le cadre d'activités agricoles
- Dans les jardins publics ou pour l'entretien des forêts
- Par temps pluvieux ou dans un environnement humide
- Lorsqu'il existe un risque d'orage.
- Par des enfants de moins de 16 ans et sans surveillance

Veillez suivre tous les commentaires, explications et instructions figurant dans ce manuel pour assurer une utilisation optimale et en toute sécurité. Merci d'avoir acheté ce produit BEAUX JOURS.

## **VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

### **AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ :**

N'essayez pas d'utiliser cette tondeuse sans avoir lu et compris toutes les instructions, consignes de sécurité, instructions de montage, etc., figurant dans ce manuel. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut être à l'origine d'accidents, tels qu'une électrocution, un incendie et / ou des blessures graves. Conservez ces instructions, consultez-les régulièrement et confiez-les à toute personne souhaitant utiliser la machine.

#### **CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ POUR UNE UTILISATION SÛRE**

- Cette tondeuse doit toujours être utilisée conformément aux recommandations et aux consignes de sécurité précisées par le fabricant et figurant dans ce manuel.
- Veillez lire toutes les instructions attentivement. Prenez le temps de vous familiariser avec les commandes de la machine et à l'utiliser de façon appropriée.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant une capacité physique, sensorielle ou mentale réduite, ou un manque d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles n'aient bénéficié d'une formation au fonctionnement de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être placés sous la surveillance d'un adulte afin que ce dernier s'assure qu'ils

ne jouent pas avec l'appareil.

- La réglementation locale (ou nationale) en vigueur peut nécessiter un âge minimum pour utiliser cette machine.
- Ne travaillez jamais en présence de personnes, notamment des enfants ou d'animaux se trouvant à proximité de cette machine.

L'utilisateur est responsable de tout accident ou incident survenant aux tiers ou sur sa propriété.

- N'utilisez pas la tondeuse lorsqu'il existe un risque d'orage.

### **PRÉPARATION :**

- La lame de la tondeuse est acérée et coupante. Prenez toutes les précautions nécessaires lorsque vous travaillez à proximité de la lame.
- Lors de la coupe, ne portez pas de vêtements près du corps. Portez TOUJOURS des chaussures de protection solides et un pantalon long.
- N'utilisez jamais la machine pieds nus ou en sandales.
- Portez des gants de protection.
- Inspectez la zone de travail avec précaution et retirez tout objet susceptible d'être projeté par la tondeuse ou de causer des mouvements involontaires.
- N'allumez pas l'appareil sur des surfaces recouvrant des tuyaux de gaz, des câbles électriques ou tout autre élément similaire.
- N'utilisez pas la tondeuse pour biner la terre et retirer un obstacle.
- Le dispositif de sécurité de la tondeuse ou ses caractéristiques ne doivent pas être désactivés ou modifiés.
- L'utilisateur de la tondeuse doit être en bonne santé. N'UTILISEZ PAS l'appareil si vous êtes fatigué, malade, ou sous l'emprise d'alcool, de médicaments ou de drogues.



### **ATTENTION ! DANGER !**

L'essence est hautement inflammable.

- Stockez-la dans un réservoir prévu à cet effet
- Ravitaillez la tondeuse en essence à l'extérieur seulement et ne fumez pas pendant l'opération. N'utilisez pas d'appareils téléphoniques portables.
- Ajoutez de l'essence avant de démarrer la machine. Ne retirez jamais le couvercle du réservoir à essence et n'ajoutez jamais d'essence lorsque le moteur est en marche ou lorsqu'il est chaud.
- Si vous renversez de l'essence par terre, n'essayez pas de démarrer le moteur, mais éloignez la machine de la zone de déversement et évitez toute tentative d'allumage jusqu'à ce que l'essence se soit évaporée.
- Remplacez le silencieux s'il est endommagé.
- Avant d'utiliser la machine, inspectez-la visuellement pour vous assurer que les outils et

dispositifs de sécurité ne sont pas usés ou endommagés.

- Remplacez les lames et boulons usés ou endommagés par des jeux complets pour préserver la stabilité de l'ensemble.



## FONCTIONNEMENT

### ATTENTION ! DANGER !

N'allumez pas le moteur dans un espace confiné qui pourrait empêcher le monoxyde de carbone de s'échapper. Les gaz d'échappement sont toxiques et présentent un risque d'asphyxie. Ils peuvent être mortels en cas d'inhalation.

- Ne travaillez qu'en plein jour ou sous un éclairage artificiel suffisant.
- Si possible, évitez de tondre une pelouse humide.
- Évitez de travailler sur une pente. Tenez la machine fermement des deux mains.
- Marchez, et ne courez jamais avec la machine.
- Pour les machines équipées d'une roue, travaillez de manière transversale, jamais de haut en bas.
- Changez de direction avec la plus grande précaution sur un terrain incliné.
- Ne travaillez jamais sur une pente trop inclinée. Ne travaillez pas sur une pente dont l'inclinaison excède 20°.
- Faites demi-tour ou rentrez avec la plus grande précaution.
- Éteignez la machine si les lames doivent être inclinées lors du transport de la machine vers des zones dépourvues d'herbe et / ou la zone de travail.
- N'utilisez jamais la tondeuse si les dispositifs de sécurité sont défectueux ou si la tondeuse n'est pas équipée de ces dispositifs, tels que déflecteurs et / ou bac de ramassage.
- Ne changez jamais les réglages de la vitesse du moteur et n'utilisez pas la machine en sur régime.
- Désactivez tous les dispositifs d'entraînement de la lame et le mécanisme de traction avant d'allumer le moteur.
- Allumez le moteur avec précaution, conformément aux instructions du fabricant et tenez vos pieds éloignés des accessoires.
- Ne penchez pas la tondeuse lors du démarrage, à moins que la machine ne nécessite d'être penchée pour démarrer. Dans ce cas, ne la penchez pas plus que nécessaire et portez uniquement la partie la plus éloignée de l'utilisateur.
- N'allumez pas le moteur si vous vous tenez devant l'orifice d'éjection.
- Tondez TOUJOURS avec le bac de ramassage / le déflecteur installé et plié.
- Ne placez ni les mains ni les pieds à proximité des pièces rotatives. Tenez-vous éloigné de l'orifice d'éjection.
- Ne portez jamais la machine avec le moteur en marche.

**Arrêtez le moteur et déconnectez le câble de la bougie, en veillant à ce que tous les éléments en mouvement soient à l'arrêt :**

- Lorsque la machine est laissée sans surveillance
- Avant le ravitaillement
- Avant toute opération d'entretien et de nettoyage de la machine, avant de changer les outils, avant son transport
- Avant de retirer tout élément obstruant l'orifice d'éjection
- Après être entré en contact avec un corps étranger, inspectez la tondeuse pour vérifier tout dommage. Effectuez les réparations nécessaires avant de démarrer ou d'utiliser la tondeuse à nouveau.
- Avant de la transporter, déplacer, soulever ou de la pencher
- Remplacez le couvercle du réservoir d'essence.
- Si la machine émet des vibrations inhabituelles. De manière générale, l'émission de vibrations est synonyme de l'existence d'un problème qui doit être identifié et résolu immédiatement.
- Baissez le régime de la tondeuse avant de l'éteindre, et si son réservoir d'essence est équipé d'un clapet, fermez le clapet après utilisation. ENTRETIEN ET RANGEMENT
- Veillez à ce que tous les écrous, boulons et vis soient correctement serrés et assurez-vous que la machine peut fonctionner en toute sécurité. Inspectez ou faites inspecter régulièrement la lame et les vis de fixation du moteur pour vous assurer qu'ils sont correctement serrés. • Ne rangez jamais une machine contenant de l'essence dans un endroit où les vapeurs pourraient entrer en contact avec une flamme nue ou une étincelle.
- Laissez le moteur refroidir avant de ranger la machine.
- Pour réduire les risques d'incendie, assurez-vous que le moteur, silencieux, compartiment à batterie et l'endroit où est stocké le réservoir à essence ne sont pas en contact avec de l'herbe, des feuilles ou un excès d'huile.
- Assurez-vous que le bac de ramassage n'est pas endommagé ou usé.
- Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées. Utilisez uniquement les accessoires fournis avec le produit. Les pièces appartenant à une marque de tondeuse différente peuvent ne pas convenir et provoquer des accidents.
- Si le réservoir doit être vidangé, effectuez cette opération à l'extérieur.

## **FICHE TECHNIQUE**

Modèle-----	MP46S4-B&S500E
Modèle du moteur-----	B&S 500E
Type-----	4 temps
Cylindrée -----	140 cm <sup>3</sup>
Capacité du réservoir -----	0,8 litre
Régime moteur maximum-----	2800 ± 100 min <sup>-1</sup>
Puissance nominale-----	3,3 kW
Largeur de coupe (lame)-----	46 cm
Réglage de la hauteur de coupe-----	oui
Capacité du bac de ramassage -----	60 litres
Poids-----	30.25 kg

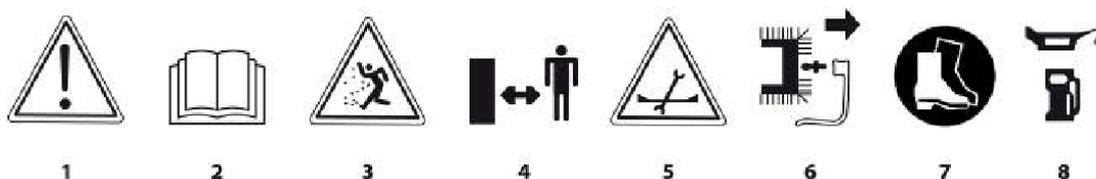
Niveau de pression acoustique pour l'utilisateur -----LpA = 84 dB(A), K = 3 dB(A)  
 Niveau de puissance acoustique mesuré LwA -----94 dB(A), K = 2 dB  
 Niveau de puissance acoustique garanti -----LwA = 96 dB(A)  
 Émissions vibratoires du guidon (max.) ----- $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$

Les émissions sonores et vibratoires ont été déterminées conformément aux normes et à la réglementation en vigueur précisées dans la déclaration de conformité.

## SYMBOLES

### Important :

Certains symboles parmi les suivants peuvent figurer sur cet outil. L'objet des symboles de sécurité vise à attirer votre attention sur les dangers éventuels. Les symboles de sécurité et les informations qui les accompagnent doivent être compris et respectés. Les avertissements de sécurité ne permettent pas d'éviter à eux seuls tous les dangers. Les instructions ou avertissements ne sauraient se substituer aux mesures préventives contre les accidents. La compréhension de ces symboles vous permettra d'utiliser l'appareil de façon plus efficace et plus sûre.



1 : DANGER ! AVERTISSEMENT ! ATTENTION ! Ce symbole indique un danger ou un avertissement. Il signifie : Avertissement ! La sécurité de l'utilisateur est en jeu.

2 : Veuillez lire les instructions et vous conformer aux avertissements de sécurité. Ces derniers contiennent des messages spéciaux nécessitant l'attention de l'utilisateur vis-à-vis des problèmes éventuels de sécurité, des risques de dégâts causés sur la machine, et contiennent des astuces utiles pour la mise en route, l'utilisation et l'entretien. Veuillez lire attentivement toutes les informations sur l'utilisation optimale de l'appareil.

3 : Risque de projections. Attention aux objets projetés.

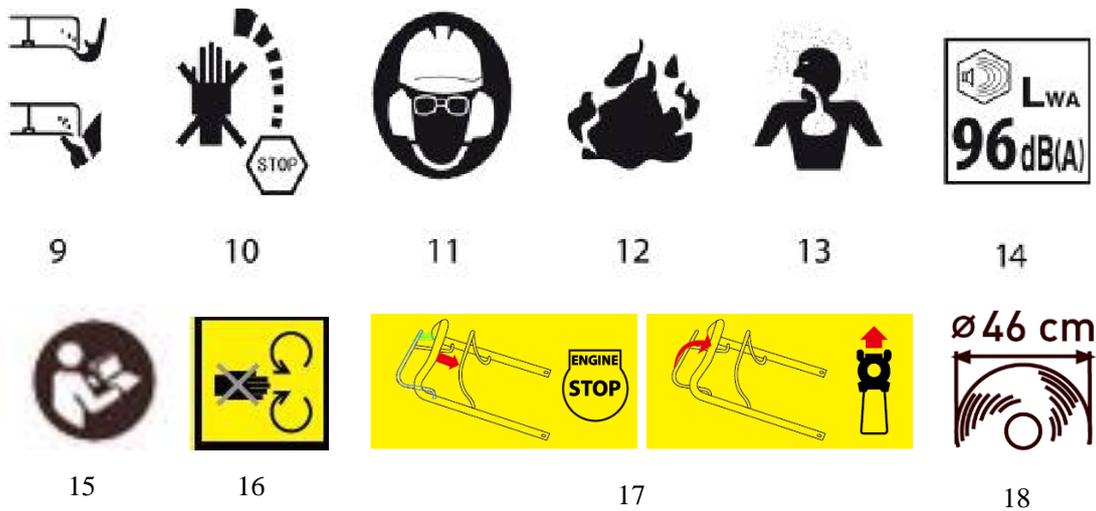
4 : Tenez les personnes présentes à l'écart de la zone de travail. L'utilisateur est responsable de la sécurité des personnes présentes dans la zone de travail. N'utilisez jamais la tondeuse lorsque des personnes, notamment des enfants, ou des animaux se trouvent à proximité. Tenez-les à une distance de 5 mètres minimum.

5 : Assurez-vous que les lames et éléments en mouvement sont à l'arrêt avant de procéder aux opérations de nettoyage, de vérification et aux réparations.

6 : Retirez la cosse de la bougie avant d'effectuer toute opération d'entretien.

7 : Portez des chaussures résistantes et antidérapantes.

8 : ATTENTION ! Les réservoirs d'essence et d'huile sont distincts. Moteur à 4 temps : Ne mélangez pas de l'huile à de l'essence dans un moteur livré sans huile : remplissez le carter avant la première utilisation.



9 : Attention aux lames coupantes, elles peuvent provoquer des blessures. Ne placez pas les mains ou les pieds sous la tondeuse.

10 : La lame continue à tourner quelques instants après la mise hors tension de la tondeuse. Ne transportez pas la tondeuse avant qu'elle ne soit complètement à l'arrêt.

11 : Portez un casque.

Portez des lunettes de protection (lunettes ou masque)

Portez des protections auditives (protection des oreilles)

12 : Risques d'incendie ou d'explosion. L'essence est hautement inflammable ! Laissez le moteur refroidir pendant 2 minutes avant de procéder au ravitaillement.

13 : Risques d'empoisonnement et d'asphyxie. Les gaz d'échappement sont dangereux pour la santé. N'utilisez pas l'appareil dans un endroit confiné.

14 : Niveau de pression acoustique LwA (ISO 19884)

15. Veuillez lire les instructions et vous conformer aux avertissements de sécurité.

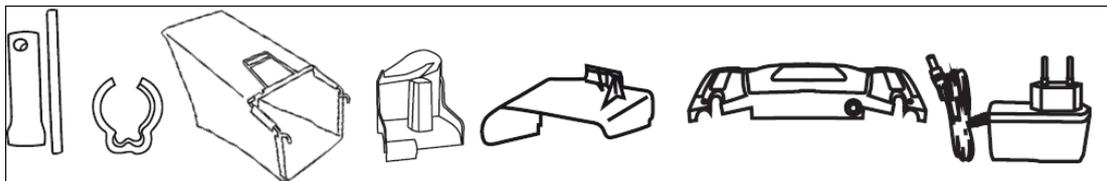
16. Éloignez les mains et les pieds de la lame.

17. Pour arrêter le moteur, relâchez le levier de sécurité. Une fois que le moteur tourne, tournez le levier de propulsion contre la poignée et maintenez-le. La tondeuse avance.

18. Largeur de coupe

## DÉBALLAGE ET NOMENCLATURE DE LA TONDEUSE

- Retirez la machine du carton avec précaution.
- Inspectez la machine pour vous assurer qu'aucun élément n'a été endommagé pendant le transport.
- Des câbles endommagés peuvent causer des dysfonctionnements. Veillez à ne pas tordre / écraser ces pièces lors du déballage.
- Ne jetez pas l'emballage avant d'avoir examiné la machine et de vous être assuré de son bon fonctionnement.
- Toutes les illustrations présentes dans ce manuel ne sont pas contractuelles. LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE



- 1 clé à bougie avec son axe perpendiculaire
- 1 dispositif de paillage (placé dans le bac à éjection) sous le carter.
- 1 bac à éjection latérale, une armature métallique, un dispositif de sécurité anti-projections,
- 1 bac de ramassage, un sac
- 2 roues et poignées
- 2 vis et 2 rondelles
- 1 tableau de bord, 1 tondeuse avec poignée supérieure et poignée inférieure pré-assemblées
- 1 manuel d'utilisation
- 1 tableau de bord avec capot

# MONTAGE ET INSTALLATION DE LA TONDEUSE

**Portez des gants de protection lors du montage**



## **A - Montage du guidon**

Placez la poignée inférieure sur le carter de la tondeuse dans les ouvertures prévues à cet effet. Fixez l'ensemble grâce aux boutons prévus à cet effet.

Fixez la poignée supérieure sur la barre inférieure. Utilisez les boulons et les écrous papillon fournis. Deux hauteurs sont possibles. Fixez le câble à la poignée à l'aide du serre-câble fourni.



## B - Réglage de la hauteur de coupe

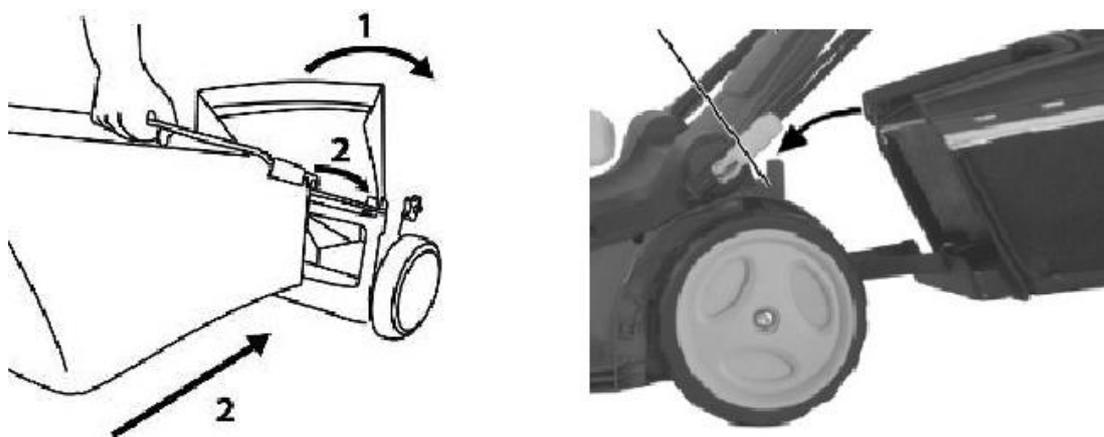
Réglez la hauteur de coupe souhaitée avec la manette de réglage. Appuyez sur la partie supérieure de la manette, puis glissez-la sur la position souhaitée. Il existe 6 hauteurs de coupe différentes entre 3 et 8 cm. Plus la manette est basse, plus la hauteur est élevée.



### BAC DE RAMASSAGE / PAILLAGE / ÉJECTION LATÉRALE

**VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER AU CHAPITRE SUR LA SÉCURITÉ AVANT UTILISATION**

Installation du bac de ramassage



A. Fixez le bac de ramassage

Relevez le déflecteur, puis placez le plateau ainsi que l'armature à l'arrière de la tondeuse, dans les fentes prévues à cet effet. Laissez le déflecteur se poser sur le plateau.

B. Installation du dispositif de paillage

Éteignez le moteur avant d'installer ou de retirer le dispositif de paillage. Retirez le bac de ramassage et rangez-le. Relevez le déflecteur, puis placez le dispositif de paillage dans l'orifice d'éjection, fixez-le en position, puis relâchez le déflecteur. Pour retirer le dispositif, éteignez le moteur, relevez le déflecteur, puis retirez le dispositif, et faites pencher le déflecteur.



### C. Coupe sans sac

Le déflecteur est toujours posé contre la tondeuse grâce à son système de ressorts. Lors de la coupe sans le bac de ramassage ou le dispositif de paillage, l'herbe coupée est éjectée directement au sol.

D. Installation de l'éjection latérale. Relevez le déflecteur. Installez le dispositif d'éjection latérale sur les ressorts du déflecteur. Le déflecteur se repositionne grâce à son système de ressorts. Remarque : laissez le déflecteur en position pour utiliser la fonction paillage et l'éjection latérale.



### Précautions d'utilisation de la fonction **PAILLAGE ÉJECTION**

#### **LATÉRALE**

Ces fonctions constituent des modules complémentaires à la tondeuse. Ces fonctions ont été conçues pour ramasser l'herbe par le biais du plateau. La fonction paillage ou l'éjection latérale ne peuvent être utilisées

- si et seulement si
- la zone de travail est située dans un jardin privé (pelouse) et non un pré (pâturage)
- la pelouse a été préparée et coupée à une hauteur appropriée au préalable. La hauteur de l'herbe ne doit pas excéder 3 cm. Ces fonctions ne sont pas compatibles si :
- l'herbe est haute (ces fonctions ne peuvent pas être utilisées lors de la première coupe ou au retour de vacances)
- l'herbe est mouillée (le carter et le système de ramassage de l'herbe risquent de se décoller). Pour un paillage efficace, il est nécessaire de tondre de manière régulière, soit 1 ou 2 fois par semaine sur une pelouse sèche. La fonction paillage apporte des avantages significatifs dans des conditions d'utilisation appropriées (gain de temps, économies, facilité...). Mis à part ces conditions, il existe de nombreux inconvénients, notamment une détérioration à moyen terme de la pelouse, une durée de vie plus courte de la machine. L'utilisateur risque également de ne pas être satisfait du résultat

ou de sa tondeuse.

## AVANT LA MISE EN ROUTE



### ATTENTION !

La tondeuse est livrée sans huile.

Ne démarrez pas la tondeuse avant de l'avoir remplie d'huile.

Ne dépassez pas la capacité maximale recommandée.



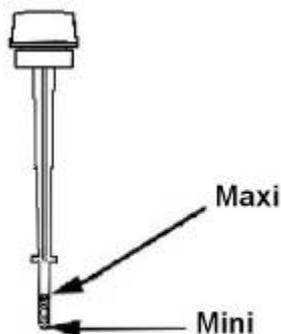
### ATTENTION !

Veuillez vous référer aux instructions fournies par le fabricant présentes dans le manuel d'utilisation.

Les opérations d'entretien doivent être effectuées de manière distincte.

### A - Qualité et quantité de l'huile

Utilisez une huile monograde de type SAE 30 ou multigrade de type 15W-40 ou 20W-40 (n'utilisez pas une huile dont l'indice de viscosité à froid est inférieur à 15, par ex. 5W ou 10W) ou de l'huile pour moteurs à 4 temps. Il est recommandé, notamment pour le premier ravitaillement en huile, de mesurer la quantité d'huile (600 ml ou 0,6 l) à l'aide d'un cylindre gradué avant de verser l'huile dans le moteur.



- Vérifiez le niveau d'huile sur une surface plane.
- Retirez la jauge du tube.
- Essuyez la jauge avec un chiffon propre.
- Vérifiez le niveau d'huile en replaçant la jauge sans la visser. Effectuez cette opération à plusieurs reprises pour vous assurer que le niveau d'huile est approprié, car une huile neuve est plus transparente et peut porter à confusion.
- Remplacez la jauge en position et revissez-la.
- Ne remplissez pas au-delà de l'indication MAX, car un excès d'huile peut produire de la fumée dans le silencieux et détériorer le filtre à air.
- Assurez-vous que le niveau d'huile se situe au-dessus de l'indication MIN située sur la jauge. Si

le niveau d'huile se situe en dessous de l'indication MIN, le moteur risque fortement d'être endommagé, ce qui n'est pas couvert par la garantie.

**IMPORTANT :**

- Vérifiez le niveau d'huile avant chaque utilisation. Remplissez jusqu'au niveau maximum indiqué sur la jauge.
- Changez l'huile après les 5 premières heures d'utilisation.
  - Changez l'huile toutes les 25 à 50 heures d'utilisation, et au moins une fois par saison. L'huile peut nécessiter d'être changée plus fréquemment si la tondeuse est utilisée dans une zone poussiéreuse, et dans des conditions difficiles. Veuillez suivre les instructions du chapitre "Entretien" de ce manuel. Vérifiez le niveau d'huile avant chaque utilisation, car si le moteur et le vilebrequin fonctionnent avec un niveau d'huile insuffisant, la garantie s'annule.



**B - Ravitaillement en essence (opération à réaliser à l'extérieur)**

MANIPULATION DE L'ESSENCE

- L'essence est hautement inflammable, elle doit toujours être manipulée avec la plus grande précaution.
- N'ajoutez jamais d'essence à une machine lorsque le moteur fonctionne ou lorsqu'il est chaud.
- Ne fumez pas ! N'utilisez pas d'appareils téléphoniques portables.
- Ne laissez pas l'essence ou l'huile en contact avec la peau. N'inhalez pas les vapeurs.
- Tenez l'huile et l'essence à distance des yeux. En cas de contact avec les yeux, rincez immédiatement à l'eau claire. Si les irritations persistent, consultez immédiatement un médecin.
- Nettoyez les flaques d'essence immédiatement.
- Achetez l'essence en quantités pouvant être utilisées sous 30 jours pour permettre à votre machine de démarrer.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage destinés aux moteurs ou carburateurs, car ils peuvent causer des dommages irréparables.
- Assurez-vous que l'essence est stockée dans un endroit approprié et dans un conteneur compatible.
- La période de stockage ne doit pas excéder 30 jours (dans le conteneur et le réservoir). Pour des périodes supérieures à 30 jours, ajoutez un stabilisant d'essence (disponible dans les stations-service agréées).

**Utilisez uniquement un carburant de type 95 RON, neuf et propre. N'ajoutez pas d'huile à l'essence. Ne remplissez pas le réservoir à proximité d'une source de chaleur.**

- 1) Nettoyez la zone autour du couvercle pour éviter d'encrasser l'appareil.
- 2) Dévissez le couvercle doucement pour relâcher la pression et empêcher l'essence de s'en écouler.
- 3) Nettoyez et inspectez le joint du couvercle avant le remplissage. Remplacez si nécessaire.
- 4) Remplissez le réservoir avec précaution. Ne remplissez pas à ras bord. Laissez un espace d'environ 4 à 5 cm sous le goulot pour permettre à l'essence de se dilater.

- 5) Évitez de renverser l'essence (il est recommandé d'utiliser un entonnoir). Essuyez toute trace d'essence ou d'huile susceptible d'avoir débordé, avec un chiffon propre.
- 6) Remplacez immédiatement le couvercle du réservoir d'essence et revissez-le manuellement. Essuyez les éventuelles éclaboussures.
- 7) Éloignez-vous d'environ 9 m de la zone de ravitaillement avant de démarrer la tondeuse.

### C - Vidange du réservoir d'essence

En fin de saison, et avant une longue période d'inactivité, remplissez le réservoir avec un minimum d'essence et laissez le moteur tourner jusqu'à ce qu'il consomme tout le carburant. De cette manière, le réservoir et le carburateur se videront sans risque. Lors de l'utilisation suivante, après une longue période d'inactivité, utilisez un carburant neuf, disponible dans une station-service.

## MISE EN ROUTE DE LA TONDEUSE

Ne mettez pas le moteur de la tondeuse en route dans un endroit confiné ou mal aéré.



Les gaz d'échappement peuvent détériorer le moteur.

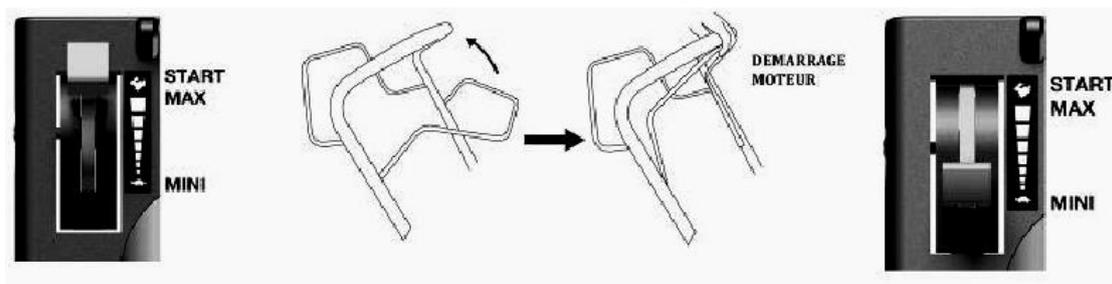
1. Tirez le levier de sécurité du frein moteur vers vous et tenez-le fermement contre la poignée. Tenez la position.

### Deuxième option - démarrage manuel :

Si la batterie est vide, la tondeuse peut être démarrée grâce au démarreur manuel. Tirez doucement le lanceur jusqu'à sentir un phénomène de compression (sensation de résistance), puis replacez le lanceur fermement pour démarrer le moteur.

3. Ne laissez pas le lanceur se replacer seul, accompagnez le mouvement vers le crochet situé sur la droite.
4. Si le moteur ne démarre pas immédiatement, répétez l'opération décrite ci-dessus (EN OPTION).
5. Une fois que le moteur a démarré, placez-le en position neutre - position « MIN » - pendant 2 à 3 minutes pour permettre à la tondeuse d'atteindre le régime souhaité. Conservez le levier de sécurité du frein contre la poignée si le moteur s'arrête.
6. La tondeuse est prête à l'emploi. La lame se met à tourner lorsque le moteur démarre. Si le levier de sécurité du frein est relâché, le moteur s'arrête.

Le levier de sécurité du frein est un dispositif de sécurité important !



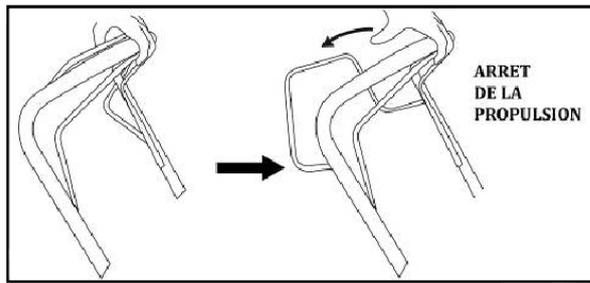
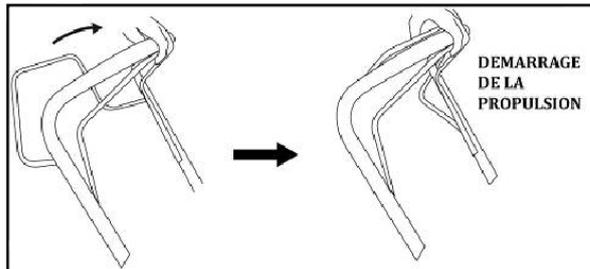
N'attachez pas le levier de sécurité du frein contre la poignée en permanence.

#### **A. Moteur à chaud**

Poussez sur le levier d'accélération jusqu'à la position « MIN » d'une main, tirez le levier de sécurité du frein moteur vers vous et tenez-le fermement contre la poignée. Tenez la position. Ensuite, tirez doucement le lanceur jusqu'à sentir un phénomène de compression, puis tirez fermement pour démarrer le moteur.

#### **B. Arrêt du moteur**

Tirez la manette des gaz vers vous jusqu'à la position « STOP ». Relâchez le levier de sécurité de frein du moteur. Le moteur et la lame ralentissent puis s'immobilisent.



#### **D. Propulsion de la tondeuse**

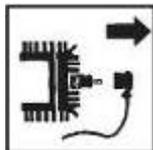
Une fois que le moteur tourne, placez le levier de propulsion contre la poignée et maintenez-le. La tondeuse avance. Pour arrêter le moteur, relâchez le levier.

## **ENTRETIEN**

Arrêtez le moteur et attendez que les pièces en mouvement se soient immobilisées.

Une fois que le moteur est éteint, la lame doit s'arrêter après 3 secondes maximum.

N'utilisez pas la tondeuse si la lame ne s'arrête pas après 3 secondes, le système d'arrêt est endommagé, la tondeuse doit être réparée dans un centre de réparation agréé.



Retirez la cosse de la bougie avant d'effectuer toute opération d'entretien pour éviter tout démarrage accidentel.



Portez des gants de protection lors de toute opération d'entretien.

Utilisez uniquement des pièces originales ou approuvées par le fabricant.

Contactez un centre agréé en cas de doutes et pour effectuer les opérations ne figurant pas ci-dessous.



Conservez le moteur propre, exempt d'herbe, de feuilles ou de traces d'huile afin d'éviter les risques d'incendie.

Vidangez le réservoir d'essence avant de pencher la tondeuse lors des opérations d'entretien. Penchez la tondeuse vers le haut pour vous assurer que le carburant et l'huile n'endommagent pas le moteur.



#### **A. ÉCHAPPEMENT**

Ne changez pas le système d'échappement. Un silencieux endommagé ou une étincelle peuvent provoquer un incendie. Ne touchez pas le silencieux lorsqu'il est chaud.

#### **B. Bougie d'allumage**

Procédez à l'entretien de la bougie au moins une fois par an, ou lorsque le démarrage ne fonctionne pas ou ne fonctionne pas correctement. Attendez que le moteur refroidisse avant d'effectuer cette opération.

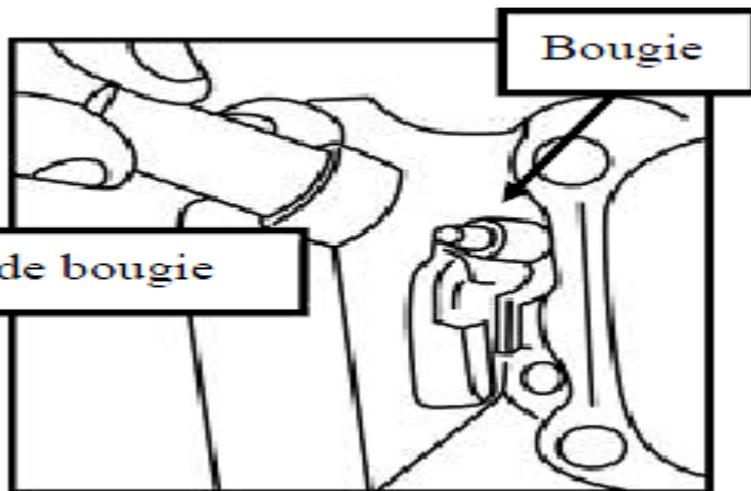
1 - Retirez la cosse de la bougie et dévissez la bougie à l'aide de la clé fournie. Si l'électrode est fortement usée ou si la bougie est fortement encrassée, remplacez la bougie avec un modèle équivalent type (modèle CHAMPION : RJ19LM). Un encrassement excessif peut être causé par :

s le démarrage.

la bougie  
4)

Capuchon de bougie

Écartement  
0,6 à 0,7 mm.

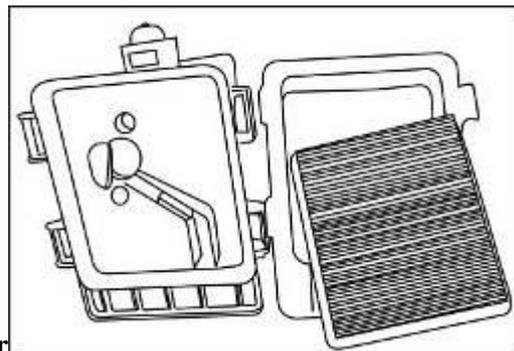


■ Un mélange huile / essence trop riche ou l'utilisation d'une huile non appropriée ou de mauvaise qualité.

■ Blocage partiel du filtre à air

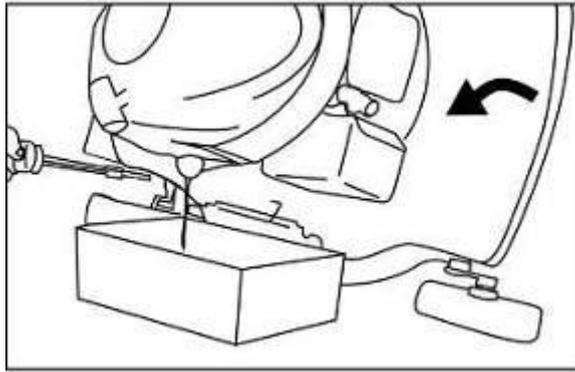
2 - Il est recommandé de nettoyer régulièrement la bougie avec une petite brosse métallique et de vérifier que l'écartement des électrodes est situé entre 0,6 et 0,7 mm.

3 - Revissez la bougie manuellement pour éviter tout dommage. Utilisez uniquement la clé à bougie fournie pour serrer la bougie.



### C. Filtre à air

Le moteur ne peut pas fonctionner avec un filtre à air encrassé ou obstrué. Toutes les 8 à 10 heures, retirez le capot du filtre à air et l'élément en papier. Pour nettoyer le filtre, secouez-le et aérez-le sans l'humidifier à l'aide d'une brosse souple. Un filtre à air obstrué ne permet pas au moteur de fonctionner de manière régulière, ce qui augmente la consommation de carburant et réduit la puissance du moteur. L'élément en papier du filtre doit être remplacé toutes les 50 heures et / ou au moins une fois par an et plus fréquemment si le moteur fonctionne dans des conditions difficiles ou dans un environnement poussiéreux. Remplacez un filtre endommagé pour assurer une plus longue durée de vie. Ne mouillez, nettoyez, lubrifiez jamais l'élément en papier et n'y insufflez pas d'air. Seul son remplacement est autorisé et recommandé.



#### **D. L'huile moteur**

Après la mise en route d'un moteur neuf, il est nécessaire de changer l'huile après les 4 ou 5 premières heures d'utilisation. Réalisez ensuite une vidange toutes les 25 heures minimum, si le moteur fonctionne dans un environnement très poussiéreux. 1. Retirez la jauge. 2. Retirez l'élément en papier et aérez-le pour éviter qu'il ne s'imbibe d'essence. 3. Penchez la tondeuse afin de retirer la jauge (le carburateur est ainsi positionné vers le haut), après avoir placé un carter d'huile en dessous. 4. Laissez l'huile goutter pendant quelques minutes. 5. Remplacez la tondeuse à plat et ravitaillez-la en huile, conformément aux explications figurant dans le chapitre « Avant la mise en route ». 6. Remplacez la jauge. 7. Remplacez le filtre à air

#### **E. Vis de réglage**

■ Avant chaque utilisation, et au moins une fois par saison, vérifiez les vis de réglage et les pièces de la machine. Portez une attention particulière à la lame, elle doit être affûtée et équilibrée par un technicien professionnel.

■ Remplacez ou faites remplacer par un technicien professionnel les pièces endommagées avant utilisation.

#### **F. Rangement**

■ Nettoyez la machine, les roues, le carter et la lame en retirant tout corps étranger avec de l'eau.

■ Ne nettoyez pas la machine lorsque le moteur et la transmission sont chauds.

■ Ne nettoyez pas avec de l'eau sous pression.

■ Ne nettoyez pas avec des liquides agressifs. Protégez les surfaces peintes avec de la cire pour voitures ou avec un chiffon et un peu d'huile pour éviter tout risque de rouille.

■ Avant de ranger la tondeuse, videz le réservoir d'essence (voir « Avant la mise en route »)

■ Conservez la tondeuse dans un endroit sec et sûr, hors de la portée des enfants.

■ Profitez d'une longue période d'inactivité pour effectuer la révision complète de la machine par un technicien professionnel.

#### **G. Carter**

Un embout pour tuyau est rattaché au carter de la tondeuse.

■ Placez la tondeuse sur une surface plane et lisse.

■ Éteignez le moteur, connectez le tuyau à l'embout rattaché au carter.

■ Ouvrez l'alimentation en eau.

■ Démarrez le moteur et laissez-le tourner pendant environ 2 minutes, sans bouger.

■ Arrêtez le moteur et coupez l'alimentation en eau et laissez sécher avant de ranger la tondeuse.

## H. Consommables

Référence de la lame : EM20BX.00.02

### I Remplacement de la lame

**REMARQUE : Utilisez uniquement une lame identique.**

Si la lame est émoussée, elle peut être affûtée dans un atelier professionnel. Si la lame est endommagée ou est déséquilibrée, elle doit être remplacée.

Suivez les étapes suivantes pour changer la lame :

■ Retournez la tondeuse et placez-la sur le côté.

**REMARQUE :** lorsque vous retournez la tondeuse sur le côté, le filtre à air doit se retourner !

■ Utilisez des gants de protection et tenez la lame fermement. Tournez le boulon de la lame 17 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer la lame.

■ Installez la lame neuve en tournant dans le sens inverse. Assurez-vous que la lame est en place et serrez le boulon fermement. Les ailerons de la lame doivent être inclinés vers le haut (vers la tondeuse).

■ Resserrez le boulon de fixation. Appliquez un couple d'environ 40 Nm.

## DYSFONCTIONNEMENTS ET SOLUTIONS

### A - La machine ne démarre pas / ne fonctionne pas

Causes possibles	Aide
La manette des gaz n'est pas dans la bonne position	Placez la manette des gaz en position « CHOKE » ou sur la vitesse maximum
La tondeuse est utilisée sur de l'herbe haute	Placez la tondeuse sur une zone recouverte d'herbe courte
Le filtre à air est encrassé	Nettoyez ou remplacez le filtre
La bougie est encrassée ou n'est pas réglée de manière appropriée, elle est usagée	Nettoyez, réglez l'écartement des électrodes à 0,6 mm, changez la bougie
La cosse de la bougie n'est pas serrée	Serrez la cosse de la bougie
Absence d'essence	Remplissez le réservoir
L'essence est usagée ou de mauvaise qualité	Videz le réservoir, remplissez d'essence neuve
Moteur froid, la pompe d'amorçage n'a pas été actionnée	Appuyez sur la pompe d'amorçage à dix reprises
Le carburateur est obstrué ou n'est pas réglé correctement	Contactez un technicien professionnel

---

Le carburateur est noyé

Dévissez la bougie et séchez-la. Remplacez le levier de contrôle en position « MIN », tirez le lanceur à plusieurs reprises, vissez la bougie et tirez sur le lanceur.

#### **B - Impossible de tirer le lanceur**

##### **Causes possibles**

Le levier de frein n'est pas actionné

Moteur défectueux

##### **Aide**

Placez le levier de frein contre la poignée

Contactez un technicien professionnel

#### **C - L'herbe reste au sol ou le bac de ramassage ne se remplit pas**

##### **Causes possibles**

L'herbe est trop mouillée

L'orifice d'éjection est obstrué

Le bac est sale

La lame est émoussée, endommagée

La vitesse du moteur est trop basse

Le plateau est plein

##### **Aide**

Laissez l'herbe sécher

Éteignez le moteur, retirez l'obstacle

Éteignez le moteur, nettoyez les ouvertures du réservoir bac de ramassage

Faites remplacer la lame par un technicien professionnel

Tondez fréquemment, réglez la hauteur de coupe à une position plus élevée

Éteignez le moteur, videz le bac de ramassage

### **Service après-vente**

Pour plus d'informations ou pour contacter le service clients, veuillez contacter votre revendeur ou consulter notre site internet [www.gardif.fr](http://www.gardif.fr). Le numéro d'identification de la machine (numéro de série) est situé sur la fiche signalétique de la machine. Assurez-vous de communiquer ce numéro à votre revendeur ou au service après-vente dans le cas d'une intervention et d'une demande de pièces détachées. Utilisez uniquement des pièces originales ou approuvées par BEAUX JOURS.

### **PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

Pour protéger l'environnement, nous recommandons les actions suivantes :

- Utilisez un entonnoir pour éviter de renverser de l'essence ou de l'huile lors du ravitaillement.
- Ne remplissez pas le réservoir à ras bord. Laissez un espace de 3 ou 4 cm sous le goulot.
- Ne remplissez pas d'huile au-delà de l'indication maximum présente sur la jauge.
- Ne laissez pas le lanceur en position marche.
- Récoltez l'huile usagée du moteur de manière appropriée.
- Conservez votre machine en bon état de marche en effectuant un entretien régulier et en remplaçant les pièces endommagées.

**MISE AU REBUT** : cet appareil est fourni dans un emballage permettant d'éviter tout dommage lors de son transport. Cet emballage est constitué de matières premières et peut être réutilisé ou retourné au centre de traitement des matières premières. Les déchets de produits thermiques et électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler l'appareil auprès des centres de collecte appropriés. Pour obtenir plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre municipalité ou votre revendeur.

### **GARANTIE DE LA MACHINE**

Le fabricant garantit la machine, moteur inclus, pendant 36 mois suivant la date d'achat et sous présentation du justificatif d'achat (reçu, facture). Immédiatement après l'achat, nous vous conseillons de vérifier que la machine est intacte et de lire les instructions attentivement avant utilisation. Le fabricant assure le remplacement des pièces défectueuses suite à un défaut de fabrication. La garantie ne peut servir de base pour l'obtention d'un remboursement de l'appareil ou pour toute compensation financière directe ou indirecte. Pour bénéficier des services proposés par la garantie, le demandeur doit contacter un atelier de réparation professionnel après avoir contacté le service après-vente **BEAUX JOURS**.

La liste des ateliers professionnels est disponible sur notre site internet [www.gardif.fr](http://www.gardif.fr). Lors de l'achat de pièces détachées, le modèle, l'année de fabrication et le numéro de série de la machine doivent être précisés.

La garantie ne couvre pas :

- Une utilisation anormale ou non conforme aux instructions d'utilisation
- Un entretien insuffisant
- Un mélange non approprié ou un manque d'huile
- Un usage à des fins commerciales ou de location
- La modification, le réglage et la mise en service de l'appareil
- Les dommages et pertes résultant du transport ou du déplacement de l'appareil
- Les dommages causés par un choc ou une chute
- Les matériaux d'emballage et d'expédition (les frais d'expéditions en port dû ne seront pas pris en charge par le service après-vente)
- L'usure supposée des consommables (lame, bougie, fixation de la lame, huile, couvercles, bac de ramassage, etc.)
- Les coûts du capital ou la location de la machine en cas d'échec. La garantie s'annule automatiquement en cas de :
  - Modifications de la machine sans l'approbation du fabricant
  - Montage de pièces non originales ou approuvées

Le fabricant décline toute responsabilité suite à une utilisation non appropriée ou au non-respect des normes d'utilisation et / ou de la réglementation en vigueur, et au manque d'entretien de la machine. Les réparations ou les pièces de rechange ne peuvent pas étendre la garantie initiale.

Déclaration de conformité européenne

**Déclaration  de conformité**

# **SIPLEC**

**Déclare que la machine désignée ci-dessous:**

**Tondeuse thermique**

**CL TO 500EB 46 SP HW 4 en 1**

**Est conforme aux dispositions de la directive « Machine » 2006/42/CE, aux réglementations nationales la transposant et aux normes harmonisées, normes nationales et spécifications**

**techniques suivantes:**

**EN ISO 5395-1:2013**

**EN ISO 5395-2:2013**

**Est également conforme aux dispositions de la directive « Bruit » 2000/14/CE modifiée par 2005/88/CE, relatives aux émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments:**

Niveau garanti 96 dB

Niveau mesuré 94 dB

**Est également conforme aux dispositions de la directive 2011/88/EU, applicable aux moteurs mis sur le marché dans le cadre du mécanisme de flexibilité**

**Est également conforme aux dispositions à la directive CEM 2004/108/CE, aux normes harmonisées, normes nationales et spécifications techniques suivantes:**

**EN ISO 14982:2009**

**SIPLEC**

**26, Quai Marcel Boyer,**

**94200 IVRY-SUR-SEINE, France**

**Fait à Ivry-sur-Seine le 11 SEPTEMBRE 2014**

**par Régine Cuntzmann, Président-Directeur Général de la SIPLEC**